

# النشرة التشغيلية للاتحاد الدولي للاتصالات

www.itu.int/itu-t/bulletin

(المعلومات الواردة حتى 15 يونيو 2018) ISSN 2312-8240 (نسخة إلكترونية)

2018.VII.1

رقم 1151

مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

الهاتف: +41 22 730 5560

الفاكس: +41 22 730 5785

البريد الإلكتروني: brmail@itu.int

مكتب تقييس الاتصالات (TSB)

الهاتف: +41 22 730 5211

الفاكس: +41 22 730 5853

البريد الإلكتروني: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Place des Nations CH-1211

Genève 20 (Switzerland)

الهاتف: +41 22 730 5111

البريد الإلكتروني: itumail@itu.int

## جدول المحتويات

الصفحة

### معلومات عامة

- 3 ..... القوائم الملحققة بالنشرة التشغيلية للاتحاد
- 4 ..... الموافقة على توصيات قطاع تقييس الاتصالات  
الخدمة الهاتفية:

- 5 ..... المكسيك (المعهد الفيدرالي للاتصالات (IFETEL)، مدينة المكسيك)  
تغييرات في الإدارات/وكالات التشغيل المعتمدة وكيانات أو منظمات أخرى:

- 13 ..... السودان (الهيئة القومية للاتصالات (NTC)، الخرطوم): تغيير الاسم
- 14 ..... تقييد الخدمة
- 14 ..... إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)

### تعديلات على منشورات الخدمة

- 15 ..... قائمة محطات السفن وتخصيصات هويات الخدمة المتنقلة البحرية (القائمة V)
- 16 ..... قائمة بأرقام تعرّف جهة الإصدار لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية
- 18 ..... قائمة بالرموز الدليلية للبلدان المخصصة وفقاً للتوصية ITU-T E.164
- 18 ..... الرموز الدليلية للشبكة المتنقلة (MNC) فيما يتعلق بالخطة الدولية لتعرف هوية الشبكات العمومية والاشتراكات
- 19 ..... قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC)
- 19 ..... خطة الترقيم الوطنية



www.itu.int

| بما في ذلك<br>المعلومات الواردة حتى: | مواعيد* نشر<br>النشرات التشغيلية المقبلة |      |
|--------------------------------------|--|------|
| 2018.VI.29                           | 2018.VII.15                              | 1152 |
| 2018.VII.17                          | 2018.VIII.1                              | 1153 |
| 2018.VIII.1                          | 2018.VIII.15                             | 1154 |
| 2018.VIII.16                         | 2018.IX.1                                | 1155 |
| 2018.VIII.31                         | 2018.IX.15                               | 1156 |
| 2018.IX.14                           | 2018.X.1                                 | 1157 |
| 2018.IX.28                           | 2018.X.15                                | 1158 |
| 2018.X.16                            | 2018.XI.1                                | 1159 |
| 2018.XI.1                            | 2018.XI.15                               | 1160 |
| 2018.XI.15                           | 2018.XII.1                               | 1161 |
| 2018.XI.30                           | 2018.XII.15                              | 1162 |

\* هذه المواعيد تخص اللغة الإنكليزية فقط.

## معلومات عامة

### القوائم الملحقة بالنشرة التشغيلية للاتحاد

#### ملاحظة من مكتب تقييس الاتصالات

ألف نشر مكتب تقييس الاتصالات أو مكتب الاتصالات الراديوية القوائم التالية كملحقات للنشرة التشغيلية للاتحاد (OB):

رقم النشرة التشغيلية

|      |  |
|------|--|
| 1125 | قائمة بالرموز الدليلية لمناطق/شبكات التشوير (SANC) (تكملة للتوصية ITU-T Q.708 (99/03)) (الوضع في 1 يونيو 2017)   |
| 1125 | قائمة بالرموز الدليلية للبلدان للاتصالات الراديوية المتنقلة للأرض للاتصال البعيد (تكملة للتوصية ITU-T E.218 (2004/05)) (الوضع في 1 يونيو 2017)   |
| 1117 | قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل الاتصالات المتنقلة (تكملة للتوصية ITU-T E.212 (2016/09)) (الوضع في 1 فبراير 2017)   |
| 1114 | قائمة بالرموز الدليلية للبلدان المخصصة وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (تكملة للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 15 ديسمبر 2016)   |
| 1111 | الرموز الدليلية للشبكات المتنقلة (MNC) من أجل الخطة الدولية لتعرف هوية الشبكات والاشتراكات العمومية (وفقاً للتوصية ITU-T E.212 (2016/09)) (الوضع في 1 نوفمبر 2016)   |
| 1109 | قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC) (وفقاً للتوصية ITU-T Q.708 (99/03)) (الوضع في 1 أكتوبر 2016)   |
| 1096 | التوقيت القانوني 2016  |
| 1088 | قائمة بأرقام تعرف جهة الإصدار لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية (وفقاً للتوصية ITU-T E.118 (2006/05)) (الوضع في 15 نوفمبر 2015)  |
| 1060 | قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (وفقاً للتوصية ITU-T M.1400 (2013/03)) (الوضع في 15 سبتمبر 2014)   |
| 1055 | وضع الاتصالات الراديوية بين محطات الهواة التابعة لبلدان مختلفة (وفقاً للحكم الاختياري رقم 1.25 من لوائح الراديو) وشكل الرموز الدليلية للنداء التي تخصصها كل إدارة لمحطاتها للهواة ومحطاتها التجريبية (الوضع في 1 يوليو 2014) |
| 1015 | رموز/أرقام النفاذ للشبكات المتنقلة (وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 1 نوفمبر 2012)  |
| 1002 | قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل المرافق غير المعيارية في الخدمات التليماتية (تكملة للتوصية ITU-T T.35 (2000/02)) (الوضع في 15 أبريل 2012)   |
| 1001 | قائمة بالهياكل الوطنية المعينة لتخصيص رموز مزود المطرف وفقاً للتوصية ITU-T T.35 (الوضع في 1 أبريل 2012)  |
| 1000 | قيود الخدمة (قائمة لتخصيص لقيود الخدمة السارية فيما يتعلق بتشغيل الاتصالات) (الوضع في 15 مارس 2012)  |
| 994  | إجراءات المراقبة (السابقة الدولية والسابقة الوطنية للاتصال البعيد) والرقم (الدلالي) الوطني (وفقاً للتوصية ITU-T E.164 (2010/11)) (الوضع في 15 ديسمبر 2011)   |
| 991  | إجراءات معاودة النداء وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 الصادر عن مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)   |
| 980  | قائمة بمؤشرات مقصد البرقية (وفقاً للتوصية ITU-T F.32 (1995/10)) (الوضع في 15 مايو 2011)  |
| 978  | قائمة بالرموز الدليلية لمقصد التلكس (TDC) ورموز تعرف هوية شبكة التلكس (TNIC) (تكملة للتوصية ITU-T F.69 (1994/06)) (الوضع في 15 أبريل 2011)   |
| 977  | قائمة برموز تعرف هوية شبكة البيانات (DNIC) (وفقاً للتوصية ITU-T X.121 (2000/10)) (الوضع في 15 أبريل 2011)  |
| 976  | قائمة بالرموز الدليلية للبلدان أو المناطق الجغرافية من أجل إرسال البيانات (تكملة للتوصية ITU-T X.121 (2000/10)) (الوضع في 15 مارس 2011)  |
| 974  | قائمة بأسماء ميادين التسيير الإداري للإدارة (ADMD) (وفقاً للتوصية ITU-T F.400 (X.400)) (الوضع في 15 فبراير 2011)   |
| 955  | النعيمات المختلفة المستعملة في الشبكات الوطنية (وفقاً للتوصية ITU-T E.180 (98/03)) (الوضع في 1 مايو 2010)  |
| 669  | مجموعات الرموز خماسية الأحرف المستعملة في خدمة البرق العمومية الدولية (وفقاً للتوصية ITU-T F.1 (1998/03)) (الوضع في 15 فبراير 2011)  |

باء متاح القوائم التالية في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات:

[www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html)

قائمة برموز المشغلين الصادرة عن الاتحاد (التوصية ITU-T M.1400 (2013/03))

[www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html)

جدول بيروفكس (التوصية ITU-T F.170)

[www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html)

قائمة بوكالات التشغيل المعترف بها (ROA)

## الموافقة على توصيات قطاع تقييس الاتصالات

أُعلن في الإعلان AAP-37 عن الموافقة على التوصيات التالية لقطاع تقييس الاتصالات وفقاً للإجراءات الواردة في التوصية ITU-T A.8:

- ITU-T E.802 (2007) Amd. 2 (06/2018): Updates and additional information on the degree of variability function in support of E.802
- ITU-T E.840 (06/2018): Statistical framework for end to end network-performance benchmark scoring and ranking
- ITU-T G.709/Y.1331 (2016) Amd. 2 (06/2018)
- ITU-T G.1070 (06/2018): Opinion model for video-telephony applications
- ITU-T G.8021/Y.1341 (06/2018): Characteristics of Ethernet transport network equipment functional blocks
- ITU-T G.8023 (06/2018): Characteristics of equipment functional blocks supporting Ethernet physical layer and FlexE interfaces
- ITU-T L.1030 (06/2018): E-Waste management framework for countries
- ITU-T P.501 (2017) Amd. 1 (06/2018): AM-FM test signal for super-wideband and fullband applications
- ITU-T P.570 (06/2018): Artificial noise-fields in laboratory conditions
- ITU-T P.808 (06/2018): Subjective evaluation of speech quality with a crowdsourcing approach
- ITU-T P.809 (06/2018): Subjective evaluation methods for gaming quality
- ITU-T Y.1543 (06/2018): Measurements in IP networks for inter-domain performance assessment
- ITU-T Y.1546 (2014) Amd. 1 (06/2018): IP-Based Service Availability Function
- ITU-T Y.4118 (06/2018): Internet of Things requirements and technical capabilities for support of accounting and charging

## الخدمة الهاتفية (التوصية E.164 ITU-T)

الموقع الإلكتروني: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp)

المكسيك (الرمز الدولي للبلد +52)

تبلغ في 2018.VI.12:

### خطة الترميم الهاتفية

إن خطة الترميم التقنية الأساسية ("خطة الترميم") التي نُشرت في الجريدة الرسمية للاتحاد الفيدرالي في 21 يونيو 1996 تضع الأساس للإدارة والاستعمال لخطة الترميم الوطنية على أكمل وجه بحيث إنها توزع الموارد المتاحة على نحو يتسم بالكفاءة والعدل والإنصاف وبطريقة غير تمييزية. واعتماد هذه الخطة مكنّ البلد من زيادة موارده الترميمية وإعادة تنظيم التوزيعات الحالية وتنسيق المعايير لتوزيع رموز المسافات الطويلة والامتثال للتوصيات الدولية ذات الصلة.

وفي 12 نوفمبر 2014، نشرت الجريدة الرسمية للاتحاد اتفاق الجلسة الكاملة للمعهد الفيدرالي للاتصالات الذي أصدر قواعد قابلة لنقل الأرقام وتعديل خطة الترميم التقنية الأساسية وخطة التشوير التقني الأساسية والمتطلبات التشغيلية لاستحداث قابلة لنقل الرقم الجغرافية وغير الجغرافية.

وفي 11 مايو 2018، نشرت الجريدة الرسمية للاتحاد الفيدرالي اتفاقاً للجلسة العامة للمعهد الفيدرالي للاتصالات الفيدرالي يقر ويصدر خطة الترميم التقنية الأساسية وخطة التشوير التقنية الأساسية وتعديل قواعد قابلة لنقل الأرقام المنشورة في 12 نوفمبر 2014. وستدخل هاتان الخططان الجديدتان حيز التنفيذ في 3 أغسطس 2019.

وعلى وجه الخصوص، تتوخى خطة الترميم الجديدة الاستعاضة عن مفهومي الأرقام المحلية والجغرافية بمفهوم أرقام وطنية يزيل مفهوم الرموز الدليلية الإقليمية لتحديد المناطق الجغرافية لأغراض تخصيص الرقم واستخدامه، ويعتمد بدلاً من ذلك تقسيماً جغرافياً إلى 8 (ثمان) مناطق؛ ويحدد الحاجة إلى اعتماد استخدام نسبة 85 في المائة (خمس وثمانين في المائة) من الأرقام التي سبق تخصيصها إلى أسلوب استخدام محدد وداخل منطقة واحدة من أجل توزيع موارد ترميم إضافية لمقدمي خدمات الاتصالات ("مقدمي الخدمات").

بالإضافة إلى ذلك، فهي تضع إجراءات إلكترونية للتعامل مع الإجراءات المتعلقة بموارد الترميم وإدارتها ومعايير تقييم واضحة ومفصلة وموجزة لمصادرها؛ وتزيل رموز تعرف هوية المشغل لمصدر المكالمات عبر مسافة طويلة (ABC) وتبقي على تخصيصات رموز تعرف هوية المشغل لمقصد المكالمات عبر مسافة طويلة (BCD) - ولكن هذه الرموز ستستخدم كرموز تعرف لشبكة المصدر والمقصد المحلية (IDO/IDD)؛ وتتطلب خطة الترميم الجديدة من جميع مقدمي الخدمة الثابتة و/أو المتنقلة امتلاك رمز تعرف إداري (IDA)؛ وتتضمن إجراء تخصيص رمز شبكة الخدمة المتنقلة (MNC).

وتتطلب خطة الترميم الجديدة أيضاً تقديم تقارير مفصلة كل شهرين عن استخدام الأرقام الوطنية/الأرقام غير الجغرافية المخصصة مباشرةً وتقارير مفصلة وشهرية عن استخدام الأرقام المقدمة من أصحاب التراخيص الآخرين؛ وتضع إجراء لإعادة موارد الترميم حيثما لا يتطلب الأمر استخدام واحدة أو أكثر من كتل الأرقام الوطنية، ولا يبدأ استخدامها خلال الفترة المحددة، ويبلغ عن استخدام يقل من 51 في المائة (واحد وخمسين في المائة) لست فترات متعاقبة مدة كل منها شهران، وفي حالات المصلحة العامة أو الأمن القومي، وكذلك عملاً بأي حكم قانوني أو قرار إداري أو لائحة إدارية صادرة لهذا الغرض.

وعلاوةً على ذلك، فهي تحدد إجراء مراقبة موحد مكون من 10 خانات رقمية على كامل الأراضي الوطنية، سواء للمكالمات الثابتة أو المتنقلة؛ وتزيل البادئات: 01 و 02 و 044 و 045؛ وتزيل البادئة 1 في إجراءات المراقبة للمكالمات الدولية الواردة إلى أرقام الهواتف المتنقلة بأسلوب "الطرف الطالب يدفع"؛ وتزيل مجموعات رموز الخدمات الخاصة والاختيار عن طريق خدمة الاشتراك السابقة.

## المناطق

لأغراض تخصيص الرقم والإدارة، تنقسم الأراضي الوطنية إلى ثماني مناطق. وهكذا، فإن جميع الأرقام الوطنية التي تبدأ بنفس الخانة الرقمية تنتمي إلى نفس المنطقة.

والمناطق هي كما يلي:

| رقم المنطقة | المنطقة          |
|-------------|------------------|
| 2           | الشرقية          |
| 3           | الغربية          |
| 4           | الشمالية         |
| 5           | الوسطى           |
| 6           | الشمالية الغربية |
| 7           | الجنوبية الغربية |
| 8           | الشمالية الشرقية |
| 9           | الجنوبية الشرقية |

وبتقسيم الأراضي الوطنية إلى مناطق، لأغراض تخصيص الأرقام والإدارة، يمكن استخدام الموارد الموزعة حالياً لمقدمي الخدمة، وتلك المراد تخصيصها، في أي مركز سكاني يعتبره مقدم الخدمة مناسباً، ولا ينحصر ذلك إلا بالحدود الجغرافية للمنطقة.

## الترقيم الوطني

### هيكل الترقيم الوطني

يجب أن تتكون الأرقام الوطنية من 10 خانات رقمية وأن تتخذ الشكل التالي:

| الأرقام الوطنية                |               |
|--------------------------------|---------------|
| رقم المنطقة (خانة رقمية واحدة) | 9 خانات رقمية |
| A                              | bcdefghij     |

حيث:

$$9, \dots, 4, 3, 2 = A$$

$$9, \dots, 3, 2, 1 = b$$

$$9, \dots, 3, 2, 1, 0 = j, i, h, g, f, e, d, c$$

ويجب ألا يبدأ رقم وطني بالتسلسل 1-1-9.

### إجراءات المراقبة

فيما يلي إجراءات المراقبة للمكالمات المحلية الصادرة عن الأرقام بأساليب الخط الثابت والطرف المتنقل الطالب يدفع (CPP) والطرف المتنقل يدفع (MPP):

| إجراء المراقبة                  | أساليب استخدام رقم المقصد       |
|---------------------------------|---------------------------------|
| رقم وطني مؤلف من 10 خانات رقمية | خط ثابت                         |
|                                 | الطرف المتنقل يدفع (MPP)        |
|                                 | الطرف المتنقل الطالب يدفع (CPP) |

## الترقيم غير الجغرافي

### هيكل الأرقام غير الجغرافية

تتألف الأرقام غير الجغرافية من 10 خانات رقمية، وتتخذ الشكل التالي:

| أرقام جغرافية                   |   |
|---------------------------------|---|
| 10 خانات رقمية                  |   |
| رقم المستعمل<br>(7 خانات رقمية) | الرمز الدليلي للخدمة غير الجغرافية<br>(3 خانات رقمية) |
| defghij                         | A0N   |

حيث:

$$9, \dots, 3, 2 = A$$

$$9, \dots, 2, 1, 0 = N$$

$$9, \dots, 2, 1, 0 = j, i, h, g, f, e, d$$

### إجراء المراقبة

فيما يلي إجراء المراقبة للمكالمات إلى أرقام غير جغرافية:

| أرقام غير جغرافية |
|-------------------|
| 10 خانات رقمية    |

### مفاتيح الخدمة غير الجغرافية

فيما يلي المفاتيح المخصصة للخدمات غير الجغرافية:

| وصف   | مفتاح الخدمة غير الجغرافية |
|---|----------------------------|
| خدمة هاتفية ساتلية متنقلة أو ثابتة مع الدفع في نقطة المنشأ (أنظمة مستقرة بالنسبة إلى الأرض)   | 200                        |
| خدمة هاتفية ساتلية متنقلة أو ثابتة مع الدفع في نقطة المنشأ (أنظمة منخفضة المدار)  | 201                        |
| خدمات مع تقاسم التكاليف بين نقطتي المنشأ والمقصد  | 300                        |
| أرقام شخصية مع نقل المكالمات، ويدفع المستخدم الذي يقوم بإجراء المكالمات تعريفه النفاذ المحلية ويدفع المستخدم الذي يتلقى المكالمات الفرق | 500                        |
| أرقام النفاذ لكل شبكة افتراضية خاصة للمشغل وخدمات القيمة المضافة الأخرى   | 1700                       |
| أرقام غير جغرافية مع ترسيم عكسي   | 800                        |
| أرقام غير جغرافية مع رسوم إضافية للخدمة المقدمة   | 900                        |

وتظل توليفات A0N غير المعرفة في الجدول أعلاه متوفرة للخدمات الأخرى غير الجغرافية والتي يجب أن تتبع إجراءات إنشاء مفاتيح جديدة.

1 يدير كل مشغل بصورة مستقلة الأرقام غير الجغرافية المقابلة لهذه الخدمة.

## رموز الخدمات الخاصة

### هيكل رموز الخدمات الخاصة

يمكن لمقدمي الخدمات أو الجهات الحكومية تقديم الخدمات الخاصة.

تستخدم رموز الخدمات الخاصة الهيكل التالي:

#### رموز الخدمات الخاصة (3 خانات رقمية)

ONX

حيث:

$N =$  رمز عام بالنسبة للخدمات الخاصة المقدمة = 1، 2، 3، ...، 9

$X = 0، 1، ...، 9$

ويجوز لمقدمي الخدمة استخدام أي تسلسل ترقيم مكون من خاتين رقميتين أو أكثر من غير ما سبق إنشاؤه وغير التسلسل المستخدم كبادئة للنفاد إلى الخدمة الدولية للمسافات الطويلة (00)، طالما أنه لا يتعارض مع الترقيم الوطني وغير الجغرافي الذي يخصصه المعهد. وبالنسبة للخدمات التي يقدمونها لمستخدميهم مباشرة أو عبر أطراف ثالثة، يجوز لمقدمي الخدمة استخدام "#" و"\*" وغير ذلك من الأحرف غير الرقمية، باستثناء هيكلية "ONX\*" و"#ONX" المحجوزين.

ولا يجوز تحت أي ظرف من الظروف استخدام التسلسل "911"، أو أي تسلسل آخر يمكن أن يسبب التباساً مع رقم خدمات الطوارئ الوطنية، 911، من قبيل 911\* و#911 وما إلى ذلك.

#### إجراءات المراقبة

فيما يلي إجراءات المراقبة للمكالمات إلى رموز الخدمات الخاصة:

#### رموز الخدمات الخاصة

3 خانات رقمية

#### الرموز القائمة للخدمات الخاصة

فيما يلي الرموز القائمة للخدمات الخاصة:

| الرمز المخصص | الخدمة الخاصة                       | مقدم الخدمة الخاصة   |
|--------------|-------------------------------------|----------------------|
| 019-010      | متاحة                               |                      |
| 020          | خدمة مساعدة المشغل في إجراء مكالمات | مقدمو خدمة الاتصالات |
| 029-021      | متاحة                               |                      |
| 030          | التوقيت الدقيق                      | مقدمو خدمة الاتصالات |
| 031          | الساعة المنبهاة                     | مقدمو خدمة الاتصالات |
| 039-032      | متاحة                               |                      |
| 040          | معلومات بشأن أرقام الهاتف الوطنية   | مقدمو خدمة الاتصالات |
| 049-041      | متاحة                               |                      |
| 050          | تلقي الشكاوى ومعالجتها              | مقدمو خدمة الاتصالات |

|         |   |                      |
|---------|---|----------------------|
| 051     | تحديد أرقام PIN                               | مقدمو خدمة الاتصالات |
| 069-052 | متاحة   |                      |
| 070     | معلومات المجتمع                               | الكيانات الحكومية    |
| 071     | خدمات الكهرباء                                | الكيانات الحكومية    |
| 072     | تقارير وشكاوى الخدمة العامة                   | الكيانات الحكومية    |
| 073     | مياه الشرب ونظام الصرف الصحي                  | الكيانات الحكومية    |
| 074     | معلومات حركة المرور                           | الكيانات الحكومية    |
| 075     | التوجيه والدعم للسلامة الشخصية                | الجهات الحكومية      |
| 076     | متاحة   |                      |
| 077     | هيئات انتخاب الكيانات الفيدرالية              | الكيانات الحكومية    |
| 078     | معلومات للسائح                                | الكيانات الحكومية    |
| 079     | متاحة   |                      |
| 087-080 | متاحة   |                      |
| 088     | الخدمات الأمنية العامة الفيدرالية             | الكيانات الحكومية    |
| 089     | خدمة الإبلاغ عن مخالفات                       | الكيانات الحكومية    |
| 090     | خدمات المسافات الطويلة الدولية من خلال المشغل | مقدمو خدمة الاتصالات |
| 099-091 | متاحة   |                      |

ويتكون الرقم الواحد المستخدم في جميع أنحاء البلاد لخدمات الطوارئ من ثلاث خانات رقمية ويتخذ الشكل التالي: 911 (تسعة، واحد، واحد).

وينبغي أن تتوفر رموز الخدمات الخاصة للمراقبة من أي خط وطني. وإلى ذلك، يجب على جميع مقدمي الخدمات متابعة التغييرات في مصفوفات التسيير المقابلة وتحديث أنظمتهم وفقاً لذلك لضمان النفاذ والتسيير الصحيح للمكالمات التي تجرى إلى أرقام الخدمات الخاصة. ويجب أن يقدم مقدمو الخدمات نفاذاً مجانياً وغير مقيد إلى الخدمات التالية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، عبر هواتف المستخدمين الخالية من أي رصيد أو مقيدة الخدمة والهواتف العمومية: استلام الشكاوى ومعالجتها (050)، تحديد أرقام التعرف الشخصية (051)، خدمات الأمن العام الفيدرالية (088)، خدمة الإبلاغ عن المخالفات (089)، رقم خدمة الطوارئ الموحد (911).

## إجراء المراقبة لخدمات المسافات الطويلة الدولية

### بادئة النفاذ إلى خدمة المسافات الطويلة الدولية

فيما يلي بادئة النفاذ إلى خدمة المسافات الطويلة الدولية التي سيستخدمها جميع مقدمي الخدمة:

| الغرض                                 | البادئة |
|---------------------------------------|---------|
| النداء الدولي الأوتوماتي طويل المسافة | 00      |

### إجراءات المراقبة للمكالمات الدولية الصادرة

فيما يلي إجراءات المراقبة للمكالمات إلى أرقام المستخدمين الدوليين والأرقام غير الجغرافية لبلدان أخرى:

| مكالمات المسافات الطويلة الدولية |
|----------------------------------|
| 00 + رقم دولي                    |

| مكالمات إلى الأرقام الدولية غير الجغرافية |
|---|
| 00 + رقم دولي غير جغرافي                  |

يتضمن الرقم الدولي غير الجغرافي الرمز الدليلي القطري. ويجوز تقييد خدمات الرقم الدولي غير الجغرافي باتفاقات دولية بين المشغلين.

### رموز تعرف مقدم خدمة الاتصالات

يجب أن يكون لدى مقدمي الخدمة رموز التعرف اللازمة لأداء وظائف الفوترة، وتسيير المكالمات، وقابلية النقل. ولهذه الغاية، يخصص المعهد لكل مقدم رمز التعرف المطلوب لأنشطته، باستثناء الرمز 000، الذي سيحتفظ به احتياطياً.

### رمز تعرف شبكة المصدر (IDO)

يجب أن تمتلك شبكات الاتصالات العامة المصدرة للحركة رمز تعرف شبكة المصدر (IDO)، بحيث تتوفر معلومات كافية في التشوير المتبادل بشأن من ينبغي أن يسدد رسوم التوصيل البيني للحركة.

ويتكون رمز تعرف شبكة المصدر من 3 خانات رقمية ويتخذ الشكل التالي:

| رمز تعرف شبكة المصدر |
|----------------------|
| IDO (3 خانات رقمية)  |

حيث:

$$I = 0, 1, 2, \dots, 9$$

$$D = 0, 1, 2, \dots, 9$$

$$O = 0, 1, 2, \dots, 9$$

## رمز تعرف شبكة المقصد (IDD)

يجب أن تمتلك شبكات الاتصالات العامة التي تنفذ أنشطة تسيير الحركة رمز تعرف شبكة المقصد (IDD)، بحيث تتوفر معلومات كافية في التشوير المتبادل للتعرف على شبكة المقصد لدى المستخدم من أجل ضمان التسليم.

ويتكون رمز تعرف شبكة المقصد من 3 خانات رقمية ويتخذ الشكل التالي:

### رمز تعرف شبكة المقصد

IDD (3 خانات رقمية)

حيث:

9 ، ... ، 2 ، 1 ، 0 = I

9 ، ... ، 2 ، 1 ، 0 = D

9 ، ... ، 2 ، 1 ، 0 = D

## رمز التعرف الإداري (IDA)

يجب أن تمتلك الشركات رمز تعرف إداري (IDA) لكي تتحدد هويتها كمقدم خدمة بترقيم يخصصه المعهد أو يقدمه صاحب ترخيص آخر ويُستخدم بموجب أي اتفاق تجاري.

ويتكون رمز التعرف الإداري من 3 خانات رقمية ويتخذ الشكل التالي:

### رمز التعرف الإداري (IDA)

IDA (3 خانات رقمية)

حيث:

9 ، ... ، 2 ، 1 ، 0 = I

9 ، ... ، 2 ، 1 ، 0 = D

9 ، ... ، 2 ، 1 ، 0 = A

ولا يجوز أن يكون رمز IDA تستخدمه شركة هو نفس رمز IDO/IDD المخصص لصاحب رخصة.

## رموز شبكة اتصالات متنقلة

### هيكل هوية الاشتراك في الخدمة المتنقلة الدولية (IMSI)

يستفاد من هوية الاشتراك في الخدمة المتنقلة الدولية (IMSI) لتحديد اشتراك واحد. وهي تتألف من 15 خانة رقمية، مجمعة في ثلاثة حقول، وتتخذ الشكل التالي:

|  |  |   |
|--|--|---|
| رمز التعرف المشترك بخدمة اتصالات متنقلة<br>(MSIN)<br>9 خانات رقمية | الرمز الدليلي لشبكة الاتصالات المتنقلة<br>(MNC)<br>3 خانات رقمية | الرمز الدليلي القطري للاتصالات المتنقلة<br>(MCC)<br>3 خانات رقمية |
| -----MSI-----  |  |   |

حيث:

الرمز **MCC** هو أول ثلاث خانات رقمية من هوية الاشتراك في الخدمة المتنقلة الدولية (IMSI) ويمثل الرمز الدليلي القطري للاتصالات المتنقلة. والرمز الدليلي القطري للاتصالات المتنقلة الذي خصصه الاتحاد الدولي للاتصالات إلى المكسيك هو 334.

والرمز **MNC** هو الخانات الرقمية الثلاث التالية من هوية الاشتراك في الخدمة المتنقلة الدولية (IMSI) ويمثل الرمز الدليلي لشبكة الاتصالات المتنقلة. ويديره المعهد ويخصّص لمقدمي خدمات الاتصالات المتنقلة.

ويشغل الرقم **MSIN** آخر تسع خانات رقمية من هوية الاشتراك في الخدمة المتنقلة الدولية (IMSI) ويمثل رقم تعرف الاشتراك بخدمة اتصالات متنقلة. ويدير هذا الرقم مباشرةً مقدمو خدمات الاتصالات المتنقلة الذين يخصصهم المعهد بالرمز الدليلي لشبكة الاتصالات المتنقلة (MNC).

وعلى مقدمي الخدمة الذين يتطلبون موارد هوية الاشتراك في الخدمة المتنقلة الدولية (IMSI) أن يقدموا طلباً إلى المعهد كي يخصصهم برمز دليلي لشبكة الاتصالات المتنقلة (MNC) فيتاح لهم تحديد هوية شبكة الاتصالات المتنقلة بشكل واضح بحيث يمكنهم إدارة أرقام تعرف الاشتراك بخدمة اتصالات متنقلة (MSIN) من كتلة هوية الاشتراك في الخدمة المتنقلة الدولية (IMSI) بأكملها.

للاتصال:

Rafael Eslava Herrada

Head of the Licences and Services Unit

Federal Institute of Telecommunications

Insurgentes Sur #838, piso 7

Col. Del Valle

Delegación Benito Juárez, México, D.F. 03100

الهاتف: +52 55 5015 4158

البريد الإلكتروني: rafael.eslava@ift.org.mx

Gerardo López Moctezuma

Director General of Authorizations and Services

Federal Institute of Telecommunications

Insurgentes Sur #838, piso 6

Col. Del Valle

Delegación Benito Juárez, México, D.F. 03100

الهاتف: +52 55 5015 4077

البريد الإلكتروني: gerardo.lopez@ift.org.mx

Rodolfo Galván Saracho

Director of Telecommunication Analysis, Codes and Numbering

Federal Institute of Telecommunications

Insurgentes Sur #838, piso 6

Col. Del Valle

Delegación Benito Juárez, México, D.F. 03100

الهاتف: +52 55 5015 4296

البريد الإلكتروني: rodolfo.galvan@ift.org.mx

# تغييرات فى الإدارات/وكالات التشغيل المعتمدة وكيانات أو منظمات أخرى

السودان

تبلغ فى 2018.VI.13:

تغيير الاسم

تُعلن الهيئة القومية للاتصالات (NTC)، الخرطوم، عن تغيير اسمها. وهي تُسمى الآن "هيئة تنظيم الاتصالات والبريد".

Telecommunications and Post Regulatory Authority

NTC Tower - Buri - North to Manshya Bridge

P.O. Box 2869

KHARTOUM 11111

Sudan

الهاتف: +249 187171110

الفاكس: +249 183562356

## تقييد الخدمة

انظر الموقع الإلكتروني: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

| النشرة التشغيلية | البلد/المنطقة الجغرافية |
|------------------|-------------------------|
| 1006 (صفحة 13)   | سيشيل                   |
| 1007 (صفحة 12)   | سلوفاكيا                |
| 1013 (صفحة 5)    | ماليزيا                 |
| 1034 (صفحة 5)    | تايلاند                 |
| 1039 (صفحة 14)   | سان تومي وبرينسيبي      |
| 1039 (صفحة 14)   | أوروغواي                |
| 1068 (صفحة 4)    | هونغ كونغ، الصين        |
| 1148 (صفحة 5)    | أوكرانيا                |

## إجراءات معاودة النداء

وإجراءات النداء البديلة (القرار 21 المراجع في مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2006)

انظر الموقع الإلكتروني: [www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/](http://www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/)

# تعديلات على منشورات الخدمة

المختصرات المستخدمة

|         |     |              |     |
|---------|-----|--------------|-----|
| فقرة    | PAR | إدراج        | ADD |
| استبدال | REP | عمود         | COL |
| إلغاء   | SUP | قراءة        | LIR |
|         |     | صفحة (صفحات) | P   |

قائمة محطات السفن وتخصيصات هويات الخدمة المتنقلة البحرية  
(القائمة V)  
طبعة 2018

القسم VI

REP

Kyoritsu Radio Service Co. Ltd., 3rd Floor, Imagawa Bldg., 2-6,

JP03

Kanda Izumi-Cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0024, Japan.

President: Mr Yuzuru Takayama

البريد الإلكتروني: [maritime@kyoritsuradio.com](mailto:maritime@kyoritsuradio.com)، الهاتف: +81 3 4531 2330،

الفاكس: +81 3 4531 2345

قائمة بأرقام تعرّف جهة الإصدار لبطاقة رسوم الاتصالات الدولية  
(وفقاً للتوصية ITU-T E.118 (2006/05))  
(الوضع في 15 نوفمبر 2015)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1088 - 2015.XI.15)  
(التعديل رقم 43)

LIR إستونيا

| الاتصال   | رقم تعرّف<br>جهة الإصدار | اسم/عنوان الشركة  | البلد/المنطقة الجغرافية |
|---|--------------------------|---|-------------------------|
| Mr Dan Olov Strömberg<br>Mustamäe tee 3<br>15033 TALLINN<br>الهاتف: +372 639 7130<br>الفاكس: +372 640 2551<br>البريد الإلكتروني: info@telia.ee            | 89 372 01                | <b>Telia Eesti AS</b><br>Mustamäe tee 3<br>15033 TALLINN  | إستونيا                 |
| Mr Sami Jussi Petteri Seppänen<br>Sõpruse pst 145<br>13417 TALLINN<br>الهاتف: +372 681 1963<br>الفاكس: +372 681 1968<br>البريد الإلكتروني: elisa@elisa.ee | 89 372 02                | <b>Elisa Eesti AS</b><br>Sõpruse pst 145<br>13417 TALLINN | إستونيا                 |
| Mr Ardi Aolaid<br>Jõe 2a<br>10151 TALLINN<br>الهاتف: +372 686 6230<br>الفاكس: +372 686 6231<br>البريد الإلكتروني: info@tele2.ee                           | 89 372 03                | <b>Tele2 Eesti AS</b><br>Jõe 2a<br>10151 TALLINN          | إستونيا                 |
| Mr Vladislav Sobolev<br>Väike-Paala 1<br>11415 TALLINN<br>الهاتف: +372 606 2500<br>الفاكس: +372 606 2501<br>البريد الإلكتروني: info@topconnect.com        | 89 372 04                | <b>Top Connect OÜ</b><br>Väike-Paala 1<br>11415 TALLINN   | إستونيا                 |

| البلد/المنطقة الجغرافية | اسم/عنوان الشركة  | رقم تعرف<br>جهة الإصدار | الاتصال  |
|-------------------------|---|-------------------------|--|
| لكسمبرغ                 | <b>POST Luxembourg</b><br>20, rue de Reims<br>L-2417 LUXEMBOURG | <b>89 352 00</b>        | Mr Gaston Bohnenberger<br>POST Technologies<br>2, rue Emile Bian<br>L-2999 LUXEMBOURG<br>الهاتف: +352 4991 5740<br>الفاكس: +352 480448<br>البريد الإلكتروني: gaston.bohnenberger@post.lu |
| لكسمبرغ                 | <b>POST Luxembourg</b><br>20, rue de Reims<br>L-2417 LUXEMBOURG | <b>89 352 01</b>        | Mr Gaston Bohnenberger<br>POST Technologies<br>2, rue Emile Bian<br>L-2999 LUXEMBOURG<br>الهاتف: +352 4991 5740<br>الفاكس: +352 480448<br>البريد الإلكتروني: gaston.bohnenberger@post.lu |

| البلد/المنطقة الجغرافية | اسم/عنوان الشركة  | رقم تعرف<br>جهة الإصدار | الاتصال  | التاريخ الفعلي<br>للاستعمال |
|-------------------------|---|-------------------------|--|-----------------------------|
| سورينام                 | <b>International<br/>Communication<br/>Management &amp; Services<br/>Ltd.</b><br>Brokopondolaan No. 9<br>PO Box 12667<br>PARAMARIBO | <b>89 597 01</b>        | Ms Susan Patterson<br>Brokopondolaan No. 9<br>PO Box 12667<br>PARAMARIBO<br>الهاتف: +597 490271<br>الفاكس: +597 433350<br>البريد الإلكتروني: cins@ce-link.sr | 2018.II.6                   |

| البلد/المنطقة الجغرافية | اسم/عنوان الشركة   | رقم تعرف<br>جهة الإصدار | الاتصال   | التاريخ الفعلي<br>للاستعمال |
|-------------------------|--|-------------------------|---|-----------------------------|
| الولايات المتحدة        | <b>Tampnet INC</b><br>309 Apollo Road<br>SCOTT, LA 70583 | <b>89 1 170</b>         | Oyvind Skjervik<br>Tampnet AS<br>Hinna Park<br>Stadionblokk C<br>Jåttåvågveien 7<br>4020 STAVANGER<br>Norway<br>الهاتف: +47 400 60 725<br>البريد الإلكتروني: os@tampnet.com | 2018.VI.15                  |

قائمة بالرموز الدليلية للبلدان المخصصة وفقاً للتوصية ITU-T E.164  
(تكملة للتوصية ITU-T E.164 (2010/11))  
(الوضع في 15 ديسمبر 2016)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1114 – 2016.XII.15)  
(التعديل رقم 6)

ملاحظات مشتركة لقوائم بالترتيب العددي والهجائي للرموز الدليلية للبلدان المخصصة وفقاً للتوصية ITU-T E.164

صفحة 18 الملاحظة ع) +883 110 LIR

| الوضع | الرمز الدليلي للبلد<br>ورمز تعرف الهوية | الشبكة                      | مقدم الطلب                  |
|-------|---|-----------------------------|-----------------------------|
| مخصص  | +883 110                                | Syniverse Technologies, LLC | Syniverse Technologies, LLC |

الرموز الدليلية للشبكة المتنقلة (MNC) فيما يتعلق بالخطة الدولية  
لتعرف هوية الشبكات العمومية والاشتراكات  
(وفقاً لتوصية قطاع تقييس الاتصالات ITU-T E.212 (2016/09))  
(الوضع في 1 نوفمبر 2016)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1111 – 2016.XI.1)  
(التعديل رقم 39)

| البلد/المنطقة الجغرافية | *MCC + MNC | المشغل/الشبكة           |
|-------------------------|------------|-------------------------|
| إسبانيا ADD             | 214 37     | VODAFONE ESPAÑA, S.A.U. |

\* MCC : الرمز الدليلي القُطري للاتصالات المتنقلة / Indicatif de pays du mobile / Mobile Country Code  
MNC : الرمز الدليلي للشبكة المتنقلة / Code de réseau mobile / Mobile Network Code

قائمة برموز نقاط التشوير الدولية (ISPC)  
(وفقاً للتوصية ITU-T Q.708 (1999/03))  
(الوضع في 1 أكتوبر 2016)

(ملحق بالنشرة التشغيلية للاتحاد رقم 1109 – 2016.X.1)  
(التعديل رقم 39)

| اسم مشغل نقطة التشوير            | الاسم الوحيد لنقطة التشوير | البلد/المنطقة الجغرافية | DEC   | ISPC               |
|----------------------------------|----------------------------|-------------------------|-------|--------------------|
|                                  |                            |                         |       | <b>SUP</b> بنما    |
| Digicel Panamá S.A.              | Digicel MG INT             |                         | 14545 | 7-026-1            |
| Digicel Panamá S.A.              | Digicel MG INT             |                         | 14546 | 7-026-2            |
| Digicel Panamá S.A.              | Digicel MG INT             |                         | 14552 | 7-027-0            |
|                                  |                            |                         |       | <b>SUP</b> إسبانيا |
| Teleconnect Comunicaciones, S.A. | Madrid                     |                         | 6013  | 2-239-5            |

ISPC: رموز نقاط التشوير الدولية  
International Signalling Point Codes  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI)

خطة الترقيم الوطنية  
(وفقاً للتوصية ITU-T E.129 (2013/01))

الموقع الإلكتروني: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

يرجى من الإدارات أن تبلغ الاتحاد الدولي للاتصالات بالتغييرات التي تطرأ على خطة الترقيم الوطنية الخاصة بها أو أن تقدم تفسيراً في صفحتها الإلكترونية الخاصة بخطة الترقيم الوطنية فضلاً عن جهات الاتصال لديها بحيث يتسنى نشر المعلومات وإتاحتها مجاناً لجميع الإدارات/وكالات التشغيل المعترف بها ومقدمي الخدمات في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات التابع للاتحاد. ويرجى من الإدارات أن تستعمل النسق المبين في التوصية ITU-T E.129 بالنسبة إلى مواقعها الإلكترونية الخاصة بالترقيم أو عند إرسال معلوماتها إلى مكتب تقييس الاتصالات للاتحاد (البريد الإلكتروني: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int))، ونذكرها بأنها مسؤولة عن تحديث هذه المعلومات تبعاً.

اعتباراً من 2018.VI.1، قامت البلدان/المناطق الجغرافية التالية بتحديث خطة الترقيم الخاصة بها في موقعنا الإلكتروني:

| الرمز الدليلي للبلد (CC) | البلد/المنطقة الجغرافية |
|--------------------------|-------------------------|
| +95                      | ميانمار                 |